

SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach EX

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno
BA

Bolla Consegna / Lieferschein

No. bolla cons. Lieferschein-Nr. 23883789	Num. spediz. Sendungs-Nr. 50412801	GiornoSped. Versandtag 2023-03-17
Cod.cl. Kunden-Nr. 024466	Codice fornitore Lieferanten-Nr. 91000733	Pagina Seite 1
Ns. rif. Unsere Zeichen WP/IWS-P21	Tel.int. Hausruf	

180337718

Indirizzo spediz / Versandanschrift

Magna PT S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno

BA

POSTO SCARIC: 14248

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

ML-Express & Logistics GmbH 5100
Edisonstr. 8a
DE-63477 Maintal

Trasporto speci

Condiz. consegna / Lieferbedingungen Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

DAP

MODUGNO

No. pos. Pos.-Nr.	No. art. / Sach-Nr. Nr.-Var / Var-Nr.	Nr-art-clie / KD-Sach-Nr. Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung	Quantità / Menge	Indice collo / Kolli - Index
		VS. NO. DI PARTITA IVA: IT04886850728 FORNITURA EU		
*****		Numero d'ordine 0198380 Bolla 23883789 Magazzino 61/5061 N. ordine cliente 550003885802 Vostro riferimento 411 Dati supplementari 20170823		
0010	Nr-art-clie	9009019876 089014723-0000-13 089-014-723 F-609155.12.RH#S COM-Code DI Paese origine GERMANIA		
	Charge	0067855951 di cui	2160#	952078563 003
	Charge	0067855951 di cui	2160#	952079376 002
	Charge	0067855951 di cui	2160#	952080423 005
	Charge	0067855951 di cui	2160#	952082550 004
	Charge	0070756816 di cui	2160#	952085609 006
	Charge	0070756816 di cui	2160#	952086221 001
	Lista imballi del DDT (gestione vuoti):		Descriz. clienti	
	6 P-38-A0806 Lid SW-SG-812X612X53-PP-RG		TBA-500274	
	6 P-26-SGP3 Pallet 800X600X160-INA-HLZ		TBA-500273	
	240 P-14-R3215-1 SLC BL-VDA-300X200X147		TBA-520945	
	Lista pacchi per spediz.:			
	Nrsped/Index	Kolli	PesoL. tara	Nr.espresso
MW PAL		806 X 606 X 900 mm		
	50412801-001	952086221	408,5	37,0 340476439520862212
	50412801-002	952079376	406,0	34,5 340476439520793769
	50412801-003	952078563	406,0	34,5 340476439520785634
	50412801-004	952082550	405,5	34,0 340476439520825507
	50412801-005	952080423	406,5	35,0 340476439520804236
	Continuazione 2			

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 12960
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 6
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 21/03/23
Firma: *[Signature]*

12960

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

14:27

SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach **EX**

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno
BA

Bolla Consegna / Lieferschein

No. bolla cons. Lieferschein-Nr. 23883789	Num. spediz. Sendungs-Nr. 50412801	GiornoSped. Versandtag 2023-03-17
Cod. cl. Kunden-Nr. 024466	Codice fornitore Lieferanten-Nr. 91000733	Pagina Seite 2
Ns. rif. Unsere Zeichen WP/IWS-P21	Tel.int. Hausruf	

Indirizzo spediz / Versandanschrift

Magna PT S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno **BA**

POSTO SCARIC: 14248

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

ML-Express & Logistics GmbH **5100**
Edisonstr. 8a
DE-63477 Maintal

Trasporto speci

Condiz. consegna / Lieferbedingungen **DAP** Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen **MODUGNO**

No. pos. Pos.-Nr.	No. art. / Sach-Nr. Nr.-Ver / Var-Nr.	Nr-art-clie / KD-Sach-Nr. Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung	Quantità / Menge	Indice collo / Kolli - Index
MW PAL	50412801-006	806 X 606 X 900 mm	408,5 37,0 3404	76439520856099
Somma per spediz.	50412801	6 colli	2441,0 212,0	2,638 m3
ML-Express & Logistics GmbH AVIEXP23883789 A livello di posizione vengono stampati sia il vecchio codice articolo INA sia quello nuovo. Il vecchio codice è stampato in grassetto.				
Ufficio Spedizioni Schaeffler Technologies, Werk 30, Industriestraße 1-3 DE-91074 Herzogenaurach SWGHA-CLD1 Christian Manzer, Tel. +49(9132)82 88461				

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

14:27

Codice trasportatore
Code transporteur
Code of carrier
Code Frachtführer

N.

N. 011847

1 Mittente (cognome, nome, stato)
Expéditeur (nom, adresse, pays)
Absender (Name, Anschrift, Land)

LETTERA DI VETTURA INTERNAZIONALE
LETRE DE VOUTURE INTERNATIONALE
INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE
FRACHTBRIEF - TRANSPORTDOKUMENT

Questo trasporto è sottomesso,
nonostante qualunque clausola
contraria alla convenzione rela-
tiva al contratto di trasporto inter-
nazionale di merci su strada
(CMR).

Ce transport est soumis, no-
nostante toute clause contraire,
à la Convention relative au
contrat de transport international
de marchandises par route
(CMR).

Diese Beförderung unterliegt trotz
einer gegenteiligen Abmachung
den Bestimmungen des Überein-
kommens über den Beförderungs-
vertrag im internationalen
Straßengüterverkehr (CMR).

2 Destinataro (cognome, nome, stato)
Destinataire (nom, adresse, pays)
Empfänger (Name, Anschrift, Land)

PERTAG - BARI - VIALE DEI
CICLAMI 4 - I-70026-HORRENO

16 Trasportatore (cognome, nome, indirizzo, stato)
Transporteur (nom, adresse, pays)
Frachtführer (Name, Anschrift, Land)



**Autotrasporti
Scognamiglio**

Via Martiri della Libertà, 17
80046 SAN GIORGIO A CREMANO (Na)
Sede Operativa: Via Appia Antica, 47
81020 San Nicola La Strada (CE)
Tel. 0823424726 - Fax 08230608032

E-mail: info@trasportiscognamiglio.it - www.trasportiscognamiglio.it
Part. IVA 05277791215 - Iscr. Albo: NA 6613652-P

3 Luogo previsto per la consegna della merce (località, stato)
Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays)
Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land)

IDEN

17 Trasportatori successivi (cognome, nome, indirizzo, stato)
Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)
Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)

4 Luogo e data della presa in carico della merce
Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date)
Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum)

IDEN

18 Riserve ed osservazioni del trasportatore
Réserves et observations du transporteur
Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers

5 Documenti allegati
Documents annexés
Beigefügte Dokumente

DDT

6 Contrassegni e numeri
Marques et numéros
Kennzeichen und Nummern

PEDANE-CON - KIRPANI - AUTO
N° 10.

7 Numero dei colli
Nombre des colis
Anzahl der Packstücke

8 Imballaggio
Mode d'emballage
Art der Verpackung

9 Denominaz. corrente
della merce/ Nature de
la marchandise
Bezeichnung des Gutes

10 N. di statistica
No. statistique
Statistiknummer

11 Peso lordo Kg.
Poids brut, Kg.
Bruttogewicht in Kg.

4000

12 Volume m³
Cubage m³
Umfang m³

Classe
Classe/Klasse

Cifra
Chiffre/Ziffer

Lettera
Lettre/Buchstabe

(ADR*)

13 Istruzioni del mittente
Instructions de l'expéditeur
Anweisungen des Absenders

19 Istruzioni del mittente
Instructions de l'expéditeur
Anweisungen des Absenders

14 Istruzioni per il pagamento del nolo / Prescriptions d'affranchissement
Frachtzahlungsanweisungen
☐ Franco / Franco / Frei
☐ Assegnato / Non franco / Unfrei

20 Da pagare per / A payer par / Zu Zahlen von:	Mittente Expéditeur / Absender	Valuta Monnaie / Währung	Destinatario Destinataire / Empfänger
Prezzo trasp. / Prix trans- port / Fracht:			
Abbonamento / Reductions Ermäßigungen:			
Saldo/Solde Zwischensumme:			
Maggiorazioni Suppléments/Zuschläge			
Supplementi Charges/Nebengebühren:			
Totale/Totale/Gesamtsumme:			

21 PERIZOGHAKACH 17. 03-2023
Ausgefertigt

15 Rimborso/Remboursement/Rückerstattung

22

23 Timbro e firma del trasportatore
Signature et timbre du transporteur
Unterschrift und Stempel des Frachtführers



Autotrasporti
Scognamiglio

Firma e timbro del mittente
Signature et timbre de l'expéditeur
Unterschrift und Stempel des Absenders

24 Marchandises reçues
Gut empfangen

21 MAR 2023

Firma e timbro del destinatario
Signature et timbre du destinataire
Unterschrift und Stempel des Empfängers